

Ai sensi della disposizione dell'articolo 35 comma 2 della Legge sulla proprietà e altri diritti proprietari ("Gazzetta ufficiale", nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 90/10, 143/12, 152/14, 81/15 – testo emendato, 94/17) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 e 6/25 – testo emendato), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il _____ 2026 ha emanato la

DELIBERA
sull'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto
nell'ambito dell'attuazione del progetto "Orti civici"

Articolo 1

La presente Delibera disciplina il procedimento per l'assegnazione di una parte di terreno coltivabile (di seguito nel testo particella d'orto) ad utilizzo dei cittadini della Città di Rovinj-Rovigno e delle associazioni con sede nella città di Rovinj-Rovigno, ai fini della produzione di alimenti (ortaggi e frutta baccifforme), piante aromatiche e fiori per le proprie esigenze.

Articolo 2

I terreni coltivabili di cui all'articolo 1. della presente Delibera sono costituiti da particelle d'orto della grandezza di circa 50 m² e da parti comuni con la rispettiva attrezzatura comune (sentieri e stradine d'accesso, capanni di legno e prefabbricati per gli attrezzi e fertilizzanti organici, compostiere, panchine e bidoni per i rifiuti, gazebo da giardino e tettoie – di seguito nel testo: parti comuni).

Articolo 3

Sui terreni coltivabili di cui all'articolo 1. della presente Delibera vengono attuate le seguenti regole riguardanti gli orti:

- il fruitore ha l'obbligo di mantenere la particella d'orto adatta alla produzione agricola, mentre i sentieri d'accesso attorno e tra le particelle d'orto della larghezza di 150 cm devono essere mantenute transitabili;
- le immondizie e i rifiuti vanno depositati esclusivamente negli appositi spazi;
- nella lavorazione delle particelle d'orto vanno applicate le regole della buona prassi agricola, della produzione organica e della coltivazione del terreno;
- il fruitore della particella d'orto ha l'obbligo di salvaguardare e mantenere le parti comuni;
- il fruitore della particella d'orto ha l'obbligo di comunicare al Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici della Città di Rovinj-Rovigno (di seguito nel testo: settore amministrativo preposto) i danni manifestatisi sulle parti comuni.

Sulle particelle d'orto è severamente vietato: cambiarne la forma, costruire oppure collocare qualsiasi tipo di strutture di carattere permanente o temporaneo.

Articolo 4

Il procedimento di assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto viene avviato mediante invito pubblico a presentare la richiesta di assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto (di seguito nel testo: invito pubblico) che viene pubblicato dal sindaco della Città di Rovinj-Rovigno sull'albo pretorio e sulle pagine web della Città di Rovinj-

Rovigno, con pubblicazione dell'avviso relativo all'invito pubblico sui quotidiani "Glas Istre" e "La Voce del Popolo".

Gli inviti pubblici verranno pubblicati periodicamente conformemente al manifestato interesse e alla dinamica di formazione e allestimento di terreni coltivabili, ossia delle particelle d'orto.

Articolo 5

L'invito pubblico contiene in special modo: il luogo in cui si trova il terreno coltivabile, il numero di particella d'orto, chi ha diritto a presentare richiesta, i criteri per l'assegnazione, le conferme, il termine e le modalità di presentazione delle richieste nonché le modalità di pubblicazione dell'Elenco inerente all'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto sui terreni coltivabili (di seguito nel testo: Elenco).

Al procedimento di pubblicazione dell'invito pubblico e di raccolta delle offerte vengono applicate le disposizioni della Delibera sulla gestione degli immobili della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/10, 8/11 e 8/14).

Articolo 6

Ha diritto di presentare richiesta di assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto la persona fisica residente sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno che non è proprietaria, comproprietaria, affittuaria oppure fruitore di un altro terreno coltivabile. La richiesta di assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto va presentata solo da un membro del nucleo familiare.

La richiesta di assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto va presentata mediante il Modulo della richiesta (Allegato 1) e consegnato al settore amministrativo preposto entro il termine di 15 giorni dalla pubblicazione dell'invito pubblico.

Articolo 7

Il diritto di presentare la richiesta di assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto, tramite l'invito pubblico separato è riservato anche alle associazioni che hanno sede legale nella Città di Rovinj-Rovigno da almeno 3 anni prima della pubblicazione dell'invito pubblico.

La richiesta di assegnazione ad utilizzo di una particella d'orto ad un'associazione deve essere presentata mediante il Modulo della richiesta (Allegato 3) e consegnato al settore amministrativo preposto entro il termine di 15 giorni dalla pubblicazione dell'invito pubblico.

Articolo 8

Le particelle d'orto vengono assegnate ad utilizzo per la durata di 5 anni, con possibilità di prolungamento dell'utilizzo a condizione che i fruitori ne facciano uso con l'attenzione di un buon padrone.

Nel caso in cui il terreno venisse previsto per finalità urbanistiche, la Città di Rovinj-Rovigno si riserva il diritto di disdire unilateralmente il contratto, con l'assegnazione di un altro terreno ad utilizzo qualora esistesse tale possibilità e avvisando in merito il fruitore 3 mesi prima.

L'imposta per l'utilizzo ammonta a 0,50 euro/m² all'anno. La tariffa fissa per il consumo di acqua ammonta a 85 euro all'anno.

Articolo 9

I criteri per la determinazione dell'Elenco per l'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto alle persone fisiche, che vengono espressi con un numero di punti, sono:

- a) periodo di residenza del richiedente sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno
 - per ogni cinque anni di residenza nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno – 1 punto;
- b) domicilio in un appartamento di un condominio senza possibilità di coltivare un orto – 5 punti;
- c) status sociale del richiedente:
 - in base ai redditi mensili medi complessivi per membro del nucleo familiare realizzati nell'anno precedente per un introito:
 - fino a 200,00 euro – 3 punti,
 - da 201,00 euro a 350,00 euro – 2 punti,
 - da 351,00 euro a 500,00 euro – 1 punto,
 - in base allo status del fruitore dei diritti dell'assistenza sociale in base alla Legge sull'assistenza sociale – 2 punti,
 - per lo status di persona disoccupata – 3 punti;
 - per lo status di genitore single – 3 punti;
- d) status di difensore croato:
 - per lo status di difensore croato del richiedente e/o di un membro del nucleo familiare – 2 punti;
- e) status di pensionato – 2 punti;
- f) numero di membri del nucleo familiare:
 - per ogni membro del nucleo familiare – 1 punto,
 - per ogni membro minorenni del nucleo familiare – 1 punto.

Articolo 10

I criteri per la determinazione dell'Elenco per l'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto alle associazioni, che vengono espressi con un numero di punti, sono:

- a) **Anni di attività**
 - fino a 5.....5 punti
 - da 5 a 10.....10 punti
 - più di 10.....15 punti
- b) **Numero di membri**
 - fino a 20.....1 punto
 - da 20 a 50.....2 punti
 - da 51 a 100.....3 punti
 - più di 100.....4 punti
- c) **Sostegno finanziario ricevuto per progetti/programmi nel periodo di 2 anni precedenti la presentazione della domanda di partecipazione al concorso**
 - da fondi UE.....6 punti
 - dal bilancio statale.....5 punti
 - dal bilancio della Città di Rovinj-Rovigno.....4 punti
 - dal settore privato.....3 punti
 - da altri donatori pubblici o privati stranieri.....2 punti

d) Riconoscimenti, premi, ecc.

- internazionali.....10 punti
- statali.....8 punti
- Città di Rovinj-Rovigno.....6 punti
- professionali.....2 punti

Se due o più richiedenti hanno lo stesso punteggio, la priorità nell'elenco è data al richiedente che ha ottenuto il punteggio più alto secondo il criterio indicato con la lettera a); se hanno ottenuto lo stesso punteggio anche secondo il criterio indicato con la lettera a), si considera chi ha ottenuto il punteggio più alto secondo il criterio indicato con la lettera b); e lo stesso principio si applica fino all'ultimo criterio.

Articolo 11

Le condizioni e i criteri di cui nella presente Delibera vengono dimostrati come segue:

- residenza nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno – certificato di residenza;
- introiti del richiedente e dei membri del suo nucleo familiare – conferma dell'Ufficio imposte del Ministero delle finanze in merito all'ammontare del reddito per ogni membro del nucleo familiare realizzato nell'anno precedente;
- status di fruitore dei diritti di assistenza sociale – conferma del Centro di assistenza sociale attestante che il richiedente è fruitore dei diritti di assistenza sociale;
- disoccupazione – certificato dell'Ufficio croato di collocamento attestante che il richiedente è registrato come persona disoccupata;
- status di genitore single – dichiarazione del Centro di assistenza sociale;
- status di difensore croato – conferma del Ministero della difesa della Repubblica di Croazia oppure del Ministero degli affari interni attestante lo status di difensore croato del richiedente e/o di un membro del nucleo familiare;
- status di pensionato del richiedente – decreto di pensionamento;
- la condizione di cui all'articolo 6. della presente Delibera e il numero di membri del nucleo familiare – dichiarazione (Allegato 2) autenticata dal notaio pubblico.

I documenti con i quali vengono dimostrati i criteri vanno consegnati in forma originale oppure fotocopia e non devono essere più vecchi di 6 mesi dal giorno della pubblicazione dell'invito pubblico, eccetto il documento di cui all'alinea 6 e 7 di questo articolo.

A seconda delle necessità il settore amministrativo preposto può richiedere a visione il documento originale e controllare l'autenticità della documentazione.

Articolo 12

Le condizioni e i criteri per la determinazione dell'Elenco per l'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto alle associazioni, vengono dimostrati come segue:

- anni di attività – mediante la relazione sulle attività svolte sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno, e che sono destinate ai cittadini della Città di Rovinj-Rovigno;
- numero di membri – mediante il documento rilasciato dall'associazione e firmato da un rappresentante autorizzato dell'associazione, attestante il numero dei membri dell'associazione;

- sostegni finanziari ricevuti per progetti/programmi nei due anni precedenti la presentazione della domanda di partecipazione al concorso – mediante la documentazione comprovante il sostegno finanziario ricevuto;
- riconoscimenti, premi, ecc. ricevuti – mediante le fotocopie dei riconoscimenti ricevuti e altra documentazione comprovante i premi ricevuti.

Articolo 13

Il procedimento di determinazione della proposta dell'Elenco viene attuato dalla Commissione per l'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto nell'ambito del progetto "Orti civici" (di seguito nel testo: Commissione). La Commissione è composta da tre membri e altrettanti membri sostituti. I membri della Commissione, ovvero i loro sostituti (in caso di sostituzione), hanno diritto a un compenso per il lavoro svolto in seno alla Commissione, salvo il caso in cui siano dipendenti dell'amministrazione cittadina.

Articolo 14

Il sindaco definisce l'Elenco su proposta della Commissione.

L'Elenco contiene: i nomi, i cognomi, gli indirizzi e i numeri di identificazione personale (OIB) dei richiedenti, disposti per numeri ordinali in base al numero complessivo di punti.

Articolo 15

Con le persone indicate nell'Elenco, dipendentemente dal numero di particelle d'orto a disposizione, verrà stipulato un contratto di assegnazione ad utilizzo della particella d'orto sul terreno coltivabile (di seguito nel testo: contratto).

Le particelle d'orto vengono assegnate in base alla sequenza dell'Elenco in conformità alle richieste espresse dagli offerenti nelle offerte presentate.

Se a conclusione del procedimento di invito pubblico restassero delle particelle libere, eccezionalmente ad un fruitore possono venir assegnate due particelle, il tutto in base alla disposizione sull'Elenco e all'interesse dei fruitori.

Articolo 16

Il fruitore della particella d'orto ha l'obbligo di informare il settore amministrativo preposto in caso di cambiamento dei dati di fatto che influiscono sul diritto di utilizzo della particella d'orto entro il termine di 15 giorni dal manifestarsi del cambiamento.

Il controllo dell'adempimento dei criteri e degli obblighi di cui nel contratto viene effettuato a seconda delle necessità dal settore amministrativo preposto.

Articolo 17

Qualora il fruitore della particella d'orto non segnalasse il cambiamento dei dati di fatto che influiscono sul diritto di utilizzo entro il termine di cui all'articolo 16 della presente Delibera oppure qualora il settore amministrativo preposto constatasse il manifestarsi di cambiamenti dei dati di fatto, ossia della non osservanza delle regole di cui all'articolo 3 della presente Delibera, il contratto verrà disdetto, mentre la particella d'orto verrà assegnata ad utilizzo al seguente fruitore indicato nell'Elenco qualora adempisse a tutte le condizioni, il che verrà appurato dal settore amministrativo preposto.

Articolo 18

Il controllo dell'utilizzo finalizzato delle particelle verrà effettuato con sopralluoghi che verranno svolti dal settore amministrativo preposto e dalle guardie comunali.

Articolo 19

L'allestimento del terreno coltivabile di cui all'articolo 1 della presente Delibera verrà regolato con un apposito contratto tra la Città di Rovinj-Rovigno e il Servizio comunale s.r.l. Rovigno a seconda delle necessità.

Articolo 20

Gli affari specializzati, amministrativi e tecnici relativi all'assegnazione ad utilizzo delle particelle d'orto verranno effettuati dal settore amministrativo preposto.

Articolo 21

I procedimenti avviati ai sensi della Delibera sull'attuazione del progetto "Orti civici" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 7/20, 6/22) devono essere completati conformemente alle disposizioni di tale Delibera e dei regolamenti emanati ai sensi della stessa.

Eccezionalmente al comma 1 del presente articolo, i procedimenti avviati prima dell'entrata in vigore della presente Delibera devono essere completati secondo le disposizioni della presente Delibera e dei regolamenti emanati conformemente ad essa, qualora ciò sia più favorevole alla parte che ha richiesto l'avvio della procedura.

Articolo 22

La presente Delibera entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Con l'entrata in vigore della presente Delibera, viene abrogata la Delibera sull'attuazione del progetto "Orti civici" ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 7/20, 6/22).

Il canone per l'utilizzo degli orti civici e la tariffa fissa per il consumo dell'acqua previsti dall'articolo 8 della presente Delibera si applicano a partire dalla data di entrata in vigore della stessa. Dopo l'entrata in vigore della presente Delibera, gli allegati al contratto saranno stipulati con i fruitori e il rifiuto di stipulare un allegato da parte del fruitore comporterà la risoluzione del contratto di utilizzo.

La Presidente
del Consiglio municipale
Tea Batel

Klasa-Classe: 320-01/25-01/71
Urbroj-N.prot.: _____
Rovinj-Rovigno, _____ 2026